71me ANNEE — N° 1292. Paraît le Samedi SAMEDI 23 JANVIER 1971.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement : 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Pour l'aisance de vos vieux jours
Pour la sécurité de votre famille
Pour l'avenir de vos enfants !..

La Caisse Nationale de Prévoyance

dont la gestion financière est assurée par la Caisse des dépôts

vous offre :

UNE GAMME ETENDUE DE COMBINAISONS
— D'ASSURANCES SUR LA VIE
— D'ASSURANCES DECES
— DE RENTES

La loi du 17 décembre 1966 accorde d'importants avantages fiscaux aux souscripteurs d'assurances-vie.

***

Renseignements et souscriptions auprès du Percepteur de Sisteron

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
13, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

A l'occasion de...

Les Municipales

Les prochaines élections municipales font beaucoup parler. On en parle, c'est naturel, car chacun voudrait que sa ville qu'il habite prospère et se modernise et aussi que l'on y trouve le travail.

On en parle d'autant plus que notre cité progresse rapidement, et avec les futures améliorations il est plus que nécessaire que les élections donnent des administrateurs capables et désintéressés, dans un seul but de bien servir son prochain. La politique n'est pas un objet que l'on peut s'en servir partout et surtout en affaires administratives. Le sectarisme r'apporte rien, pas même à la personnalité qui s'en sert.

Le Parti Communiste vient de faire connaître la personnalité qui prend la direction de la liste. M. Aristide Magen, professeur de mathématiques au lycée Paul Arène a été désigné. La liste complète de ce parti sera connue sous peu .

M. Elie Fauque, maire sortant entraînera, bien sûr, la liste municipale sortante, et la liste se complètera petit à petit.

La liste de la majorité gouvernementale est presque formée. A part deux ou trois personnalités qu'il faut contacter, et elle sera terminée. La personnalité qui conduira cette liste est sympathiquement connue. On ne peut pas cependant donner son nom, car ce n'est pas encore officiel.

Quant à la quatrième liste que nous avons annoncée, sa préparation n'a pas obtenu la compréhension de tous et aujourd'hui les responsables établiraient une liste d'une quarantaine de personnalités prises dans les trois listes, en ayant soin d'ajouter quelques noms d'administrateurs.

Les électeurs seraient juges de voter pour les 23 conseillers de leur choix. Les candidats ayant le plus de voix formeraient alors la liste du second tour, pour le ballottage, car si il y a quatre listes en présence, un deuxième tour est nécessaire.

Voilà les toutes dernières informations entendues dans la rue. La rue est grande et la route est longue.

O. T.

De notre correspondant particulier :

Un important programme artistique

pour le 500me anniversaire d'Albert DURER (1471-1528)

Un événement mondial se prépare. En France, les Musées nationaux — dont le Musée du Louvre — ont déjà pris certaines dispositions.

De même que l'année' écoulée a été consacrée à Ludwig van Beethoven et son œuvre musicale, l'année 1971 le sera à nouveau à un grand artiste allemand, un « Citoyen du Monde » — dont on fêtera, le 21 mai, le 500me anniversaire : Albert Dürer.

Ses peintures, dessins, gravures, et aussi ses livres sur la théorie de l'art, ont influencé l'Europe de son époque et celle des siècles suivants.

Sa théorie de la ville idéale est encore actuelle. Il fait partie des grandes figures de l'Humanisme et de la Renaissance. Raphaël et lui échangèrent des dessins, Zwingli le reçut à Zürich, Lüther le tint en très haute estime, Mélanchton et Erasme furent ses amis au même titre que Willibad Pirckeimer, poète, illustre savant et conseiller municipal de sa ville natale Nüremberg — qui introduisit Dürer dans les hautes sphères de son époque.

Charles de BAUGY.

Associations des Parents d'Elèves

Groupant les départements des Bouches-du-Rhône, du Var, des Alpes-Maritimes et des Alpes de Haute-Provence, l'Union Régionale des Associations de Parents d'Elèves de l'Enseignement public Provence-Côte d'Azur a tenu son assemblée générale annuelle au lycée Paul Arène de Sisteron sous la présidence de M. Allard et en présence de M. Elie Fauque, conseiller général, maire de Sisteron. Différents rapports ont été étudiés au cours de cette assemblée qui a d'autre part procédé au renouvellement du bureau régional. Le président Allard (Marseille) a été reconduit dans son mandat. Il sera assisté par les vice-présidents : Bourzeix (Aix-en-Provence) ; Deprecq (Sisteron) ; Attali (Nice) ; Masse (Martigues) ; secrétaire M. Frot (Marseille) trésorier M. Piel ; conseiller technique M. Campana.

Pour la défense des lignes S.N.C.F.

Cinq conseillers généraux viennent d'adresser la lettre ci-dessous aux maires des communes concernées par ces mesures :

Digne, le 15 janvier 1971.

« Monsieur le Maire,

« Comme vous le savez, la S.N.C.F. envisage dans notre département, le démantèlement des lignes de chemin de fer. Dans ce cadre, elle a pris la décision de fermer immédiatement la gare de Peyruis-les-Mées et de supprimer pour le mois de mai la ligne Saint-Auban-Digne (ces dispositions n'étant qu'un premier pas vers la suppression complète du service voyageurs sur nos lignes des Alpes)».

« Pour protester contre ces mesures, les conseils municipaux des Mées, de Peyruis et la municipalité de Digne ont demandé audience au Préfet, le samedi 23 janvier à 15 h. 30 ».

« En vue de donner à cette délégation le maximum d'efficacité, le Comité de Défense des lignes S.N.C.F. appelle les élus et la population de notre département à venir lui apporter leur soutien ».

« Elus de cantons particulièrement concernés par ces mesures rétrogrades et soucieux de défendre les intérêts des populations, nous nous permettons de vous demander de venir le 23 janvier apporter votre appui à la délégation et d'appeler votre conseil municipal et la population à vous accompagner (rassemblement devant la Préfecture à 15 h. 30) ».

« L'action engagée jusqu'à présent a permis de faire reporter certaines décisions, il est donc nécessaire de la poursuivre pour faire reculer à nouveau la Direction de la S.N.C.F. et préserver ainsi les chances de développement de notre département ».

« En souhaitant votre présence et celle de vos concitoyens, nous vous prions de croire, cher Collègue, en nos sentiments les meilleurs ».

Docteur Julien ROMIEU,
Conseiller général, maire de Digne.
Elie FAUQUE
Conseiller général, maire de Sisteron.
Pierre GIRARDOT,
Conseiller général, maire de Ste-Tulle.
Guy REYMOND,
Conseiller général.
Raymond PHILIPPE,
Conseiller général.

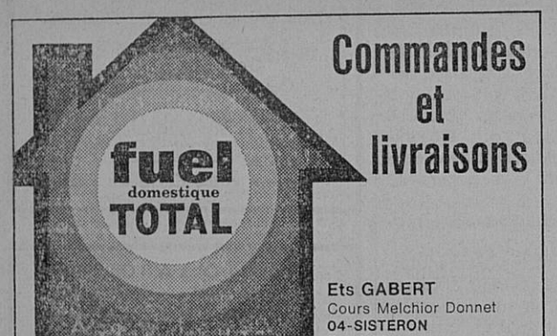
O Bon Karafon
Ets BLANC Frères
2, rue Saunerie - SISTERON
Tél. 1.68
Tout un choix de Vins Fins et Apéritifs

ESSO FUEL-OIL DOMESTIQUE EN TOUTES QUANTITES
LIVRAISON PAR VOLUCOMPTEUR
Paul TURCAN
Le Logis-Neuf — SISTERON (04)
Téléphone : 2.30

FUEL « ANTAR »
Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli - SISTERON (04) Tél. 54
Distributeur pour la région de Sisteron

AGENCE FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL Domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
Ramonage
Entretien et dépannage immédiat des brûleurs



Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
Correspondant agréé :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
«L'Eau Vive» Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE
Maison De Marta
53, rue Droite - Tél. 42 - Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de première qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JEAGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour — Orfèvrerie Christofle — Ravinet d'Enfert
DE MARTA
Expert agréé par *SELECTION* des Bijoutiers de France

les **MEUBLES BOUISSON**
vous offrent dans tous leurs rayons .....
des mobiliers nouveaux sélectionnés
parmi les MEILLEURES FABRICATIONS
(avec LABEL « N.F. » QUALITE) et à des
PRIX SANS CONCURRENCE
10, rue Saunerie - Tél. 24 **SISTERON**
Boulevard Lacroix - Tél. 62
Place Péchiney - Tél. 315 **St-AUBAN**

- Salles-à-manger « PROVENÇALE » (fabrication Noyer massif).
- Salles-à-manger « BASQUE » (fabrication Chêne ou Noyer massif).
- Chambres-à-coucher « PROVENÇALE » (fabrication Merisier ou Noyer massif).
- Salles-à-manger « MODERNE » (Ronce de Noyer ou Palissandre de Rio, verni Polyester).
- Livings « MODERNE » (Teck ou Palissandre de Rio, finition Scandinave).
- Salons « MODERNE » (recouverts en Cuir véritable ou imitation Cuir et tous tissus - avec canapé-lit - couchage 140).
- Salons « STYLE » (avec canapé-lit panoramique, recouvert dralon, velours de Gênes et nouveaux tissus).
- Ensembles « JUNIORS » (style « BATEAU » ou « MODERNE » - laqué blanc).
- Cuisines par éléments (nouveau lamifié, fini bois naturel).

Votre garantie : une tradition de haute qualité à des prix modérés !

DE GARDE

Dimanche 24 janvier 1971.

Docteur Mondielli, avenue du Gand — Tél. 2.31.
Pharmacie Rey, rue de Provence — Tél. 0.25.
Ambulances Sisteronnaises (Bar Léon) — Tél. 1.50.
Ambulances de la Citadelle — Tél. 4.57.
Garage du Dauphiné, cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 25 janvier 1971.

Pharmacie Rey, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :

Gaubert, rue Saunerie.
Martini, rue de Provence.
Sinard, les Plantiers.

© VILLE DE SISTERON

Petites Annonces

« ALPES-AUTOMOBILES »
GARAGE DECAROLI
SISTERON — Tél. 64

VEHICULES OCCASION
Garantie O. R.

Citroën Ami 8 break 1970.
— Ami 8 1970.
— Ami 6 break 1967.
— Dyane 6 1968.
Renault 6 1970.
— 8 S 1970.
— 10 1969.
— 16 1967.
Fiat 850 Coupé 1969.
Fiat 850 Cabriolet 1968.
Fiat 124 break 1969.
Opel Kadett 1968.
Triumph MK 3 avec Mard-Top 1968.

A VENDRE

Skis avec leurs fixations en bon état :
VR 7, longueur 1 m. 97.
VR 17, longueur 2 m. 07.
S'adresser : Maison Raoul Colomb, rue de Provence.

A VENDRE

Appartement trois pièces principales sur la Côte — S'adresser au bureau du journal.

PERDU

Sur le marché, place Docteur Robert, une montre-bracelet Zénith automatique — Rapporter contre récompense à Nicolas Catanèse, Abattoirs - Sisteron.

A LOUER

Appartement F 2, en ville — S'adresser au bureau du journal.

A LOUER

Appartement dans villa - F3 tout confort — S'adresser au bureau du journal.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée, Rock Hudson, Ernest Borguine, Jim Brown, Patrick Mc Coohan, dans un beau film en scope, en couleurs :
« DESTINATION ZEBRA, STATION POLAIRE »
Mercredi et jeudi en soirée :
« LES MAITRESSES DE DRACULA »

EGLISE DE BAYONS

Le « Comité de sauvegarde de l'Eglise », créé en septembre 1963, tenait récemment une réunion, sous la présidence de M. Gaston Magnan, à laquelle assistaient une vingtaine de personnes.

Après le compte rendu financier et un exposé de M. Magnan sur les réalisations antérieures et les possibilités futures, l'assemblée décidait d'élargir le Comité, de le rendre permanent et durable en fondant une association soumise au régime de la loi du 1er juillet 1901.

Ses statuts étant mis au point et arrêtés, un conseil de douze membres était aussitôt désigné, le bureau directeur élu se composant :

Président : M. Gaston Magnan,
Vice-président : M. le Maire ou son adjoint,
Secrétaire : Mme Josette Daumas,
Trésorier : Mme Mayol,
Assesseurs : Mme Claudia Martin, Mme Béraud, M. Thomas.

A la suite d'une discussion sur les projets d'avenir, notamment sur l'impulsion à donner à l'action du Comité, l'assemblée décidait, à l'unanimité, de décerner le titre de « Membre d'honneur » à M. l'Abbé Demeillers en reconnaissance de son concours actif, de son dévouement et son désintéressement lors de la création du Comité.

Rappelons que le but de l'Association est de mettre en valeur et faire connaître cet imposant monument historique et ses œuvres d'art, de veiller à leur entretien, de se procurer des ressources et d'en fixer leur affectation.

Ses membres acquitteront une cotisation annuelle de 1 franc et pourront se faire inscrire au secrétariat de la mairie.

C.C.P. du Comité : 3-057-00 Marseille.

NECROLOGIE

Nous avons appris avec peine le décès de M. Célestin Imbert, du quartier de la Colette, survenu à l'âge de 68 ans.

D'une vieille famille du pays, M. Imbert était estimé et très connu. Ses obsèques ont eu lieu à Entrepierres, avec le concours d'une nombreuse assistance.

A toute la famille, nos condoléances.

***

Samedi dernier dans l'après-midi ont eu lieu les obsèques de Mme Leydet, décédée à l'âge de 94 ans.

Mme Leydet était encore une vieille du faubourg la Baume.

A ses enfants, nos condoléances.

TENNIS DE TABLE

Championnat par équipes départemental — Sisteron reçoit St-Auban, aujourd'hui samedi 23 janvier à 21 heures, dans la salle du Ping-Pong-Club Sisteronnais, entrée commune Judo, carrefour des Combes.

Equipe probable : Maurel Y, Doumas R., Sabinen Y.

Le Coin ds Poète...

SAINT-GENIEZ

Les rêves dorment aux mélèzes
Aux ciels lavés, blanches falaises
De ta planète au seuil des jours
La vie est âpre en ton séjour.
Les cigales, les sauterelles
Battent les rires à leurs ailes
On quitte la lourdeur des airs
Des forêts humides et riches
Brûlant les sens aux vents d'hier
Ici les terres sont en friche.
Aux horizons nus des couchers
Le pâtre heureux n'a qu'une étoile
Et le glaive gris du rocher
Du ciel noir déchire la toile
Echelle au-dessus des clochers
Vers d'autres mondes planétaires
Il n'est plus d'ombre délétère
Ni d'humus trop lourd sous les pins
Freinant nos envols, nos destins
Plus de ville bruissante et folle
Où l'eau glauque bave sa peur
Où les métros noirs batifolent
Dans des tunnels pleins de rumeurs.
Voguez galère, trottez fantômes
Défilez déjà plus que morts
Les yeux éteints, la faim des mômes
Errez les morts, les morts du sort
Les morts debout, mortes vivantes
Les « en sursis », les épouvantes.
Ici la paix est un fruit mûr
Désaltérant l'âme blessée
L'agnelle tendre est un bien sûr
Les pâtres rêvent d'odyssée
Aux landes jaunes l'âne est roi
Il trotte au soleil, danse au froid
Le riou torsade ses tresses
Les truites glissent en liesse.
O pays des dieux tant cherché
Hâvre de silence où ma barque
Aux tempêtes pu m'arracher
Quand je fuis le filet des Parques.

Line DELIERE.

EN T.V.A. AGRICOLE

Agriculteurs, attention ! Après le 31 janvier 1971 il sera trop tard pour demander le remboursement forfaitaire de vos taxes payées en 1970.

Tous renseignements vous seront donnés au Bureau T.V.A. de vos organismes agricoles : Immeuble de la Mutualité Agricole, rue Alphonse-Richard - Digne (04).

APPELS TELEPHONIQUES EN CAS D'URGENCE

— **Centre Régional Anti-Poisons** -
— Hôpital Salvator - Marseille — Tél. (91)-75.25.25.

Principaux centres de Secours et d'Incendie (Pompiers) :
(Alpes de Haute-Provence)
— **Digne** - Tél. 2.05
— **Sisteron** - Tél. 1.69 ou 37.
— **Barcelonnette** - Tél. 31
— **Forcalquier** - Tél. 14
— **Manosque** - Tél. 33.17

On dit que...

On dit que... l'équipe première du Sisteron-Vélo, si elle ne remonte pas au classement, il ne lui restera plus que le cadre.

On dit que... pour avoir plus de chance aux prochaines élections, une liste inscrirait dans son programme de descendre le Molard au quartier des Marres.

On dit que... cette opération réussie, la cité serait, hiver comme été, dans un bain de soleil.

On dit que... certains quartiers de la ville n'ont pas eu la visite du chasse-neige et que ce fait les ferait exempter de payer la taxe de la voirie.

On dit que... les choses qu'il ne faudrait pas dire et on ne dit pas les choses qu'il faudrait dire.

On dit que... l'avertissement des grands docteurs du siècle au sujet des méfaits du tabac a coupé la... chique aux grands fumeurs.

On dit... qu'à la dernière session du Conseil général des Alpes de Haute-Provence, une motion a été votée pour la suppression des initiales désignant des associations, sociétés et organisations. C'est certainement C.Q.F.D.

COALITION « SANTE » CONTRE DEPRESSION NERVEUSE

La dépression menace : la forme baisse, vous dormez mal, impossible de mettre deux idées l'une en face de l'autre, vous « prenez la mouche pour un rien ». Halte ! Ne laissez pas la dépression faire ses ravages.

Une véritable « coalition - santé » existe. Elle peut vous aider à « remonter le courant ». D'abord votre médecin cherchera le trouble organique possible, le psychothérapeute ouvrira le dialogue salvateur avec vous, le psychiatre déterminera le traitement. On peut même recourir au psychanaliste qui fouillera votre subconscient pour y découvrir la faille responsable de tout le mal.

Enfin, des médicaments récents constitueront la base de votre remontée vers l'équilibre. Et même l'hospitalisation (complétée par la formule nouvelle des « hôpitaux de jour ») peut apporter une solution inespérée à ceux qui doivent s'évader de leur entourage.

Un gouffre, la dépression ? Oui, mais avant d'être tombé au fond, accrochez-vous aux échelles de secours. Elles sont nombreuses et « GUERIR » vous en parle dans son numéro de janvier.

« GUERIR » est en vente chaque mois chez tous les marchands de journaux, 3,50 F — A défaut, 115, Quai de Valmy - Paris (10me).

ETAT-CIVIL

du 15 au 21 janvier 1971.

Naissances — Mathieu Eugène, fils de Gerhard Hans Otto Canzler, sculpteur à Sisteron — Christophe Christian Michel, fils de René Burle, menuisier à Sisteron — François Hervé Laurent, fils de Max Chaix, conducteur, Sisteron — Valérie Andrée Renée, fille de René Olibot, ouvrier d'usine, Château-Arnoux — Dominique Emmanuel Gil, fils de Albert Caraco, magasinier, Sisteron — Patrick Robert, fils de Aimé Cayen, exploitant agricole, Noyers-sur-Jabron.

Décès — Célestin Imbert, 68 ans, avenue de la Libération — Françoise Octavie Bonnenfant, veuve de Hilarion Joseph Leydet, 94 ans, avenue de la Libération — Auguste Marchal, 58 ans, avenue de la Libération.

Publications de mariages — Joseph Volpe, ouvrier d'usine, domicilié à Digne, en résidence à Sisteron, et Ginette Raymonde Peverelly, agent hospitalier, domiciliée à Sisteron — Alain Baptiste Alberto, forain, domicilié à Sisteron, et Régine Julia Marie Sic, employée de maison, domiciliée à Peipin — Félix Paul Didier Donnet, sans profession, domicilié à Sisteron, et Jeanne Zélie Faudon, sans profession, domiciliée à Clamensane.

REMERCIEMENTS

Les familles LEYDET, MARTEL, BURLE, remercient toutes les personnes qui se sont asociées à leur peine lors du décès de

Madame Françoise-Octavie LEYDET
née BONNENFANT

DIPLOME DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-ALLEMANDE

Session 71

La prochaine session de l'examen annuel organisé par la Chambre de Commerce Franco-Allemande aura lieu le 15 mai 71 à Paris, Dijon, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Reims et Strasbourg.

Les inscriptions seront prises dans les différents centres d'examens jusqu'au 1er mars. Les épreuves sont ouvertes à tous les candidats, sans limite d'âge, ni condition de nationalité.

Le diplôme de la Chambre de Commerce Franco-Allemande sanctionne une connaissance approfondie de la langue allemande sur le plan économique et commercial. A ce titre, il valorise de nombreuses formations professionnelles et offre à ses titulaires la possibilité de se diriger vers les emplois bilingues du commerce et de l'industrie.

Le Centre d'Information sur les Chambres de Commerce Etrangères en France, 100, rue Edouard Vaillant, 92, Levallois - Tél. BRO.81.88, envoie aux personnes intéressées une documentation gratuite sur ce diplôme, sa préparation et les débouchés qu'il ouvre.

ECHANGES D'ECOLIERS FRANCO - ANGLAIS

Jeunes de 12 à 18 ans qui apprenez l'anglais, voici pour vous :

Depuis bientôt 24 ans, l'Amitié Internationale des Jeunes dispose de très nombreuses familles anglaises désirant pour leur enfant un échange avec un (e) jeune français (e). Ces échanges s'adressent à tous les milieux et leurs conditions financières très raisonnables sont à la portée de tous les budgets.

Les modalités d'échanges sont rappelées ci-dessous :

Chaque Français est placé individuellement dans une famille anglaise de son milieu social, le fils ou la fille de cette famille étant reçu en échange par la famille française. Des références confidentielles sont exigées de chaque enfant anglais et français.

A noter que 75 % des offres anglaises sont faites par des familles ayant une fille et désirant recevoir une jeune française.

Voici les possibilités qui s'offrent aux intéressés :

Groupe Bleu

1° — Séjourner en Angleterre 15 jours à Pâques et recevoir le jeune anglais 15 jours en été.

Groupe Vert

1° — Recevoir un jeune anglais 3 semaines à Pâques et séjourner en Angleterre 3 ou 4 semaines en été dans la famille du jeune anglais.

Les enfants voyagent en groupe de Paris à Londres et retour vice-versa. Ils sont accompagnés et assurés et le Secrétariat Britannique ou Français est à leur disposition pendant tout leur séjour.

Pour les jeunes anglais reçus en France à Pâques dans les régions de Lyon, Bordeaux et Cahors, des voyages en cars pullman ou en train sont organisés dans des conditions intéressantes qui évitent aux familles françaises de venir chercher ou ramener le correspondant anglais.

Voyages Accompagnés

L'Association peut joindre à ses groupes français ou anglais, des enfants connaissant déjà leur correspondant.

Les renseignements détaillés et des références sur l'Association seront adressés par retour du courrier (joindre une enveloppe timbrée) aux personnes en faisant la demande à :

« Amitié Internationale des Jeunes » — Mme Françoise Morvan-Lacourt, 123, rue de la Tour - Paris (16me) - 870.18.10. — Réception : 10 à 12 h. - 15 à 17 h. Fermé le samedi toute la journée.

N. B. — L'Association s'occupant uniquement d'échanges d'écoliers franco-anglais et de « voyages accompagnés » ne peut donner d'autres renseignements que ceux concernant ses activités.

LE BILAN DE 1970, ANNEE DE PROTECTION DE LA NATURE

L'année 1970 était l'année de la protection de la nature, c'est notre protection à tous. La lutte contre la pollution de l'eau, du sol et de l'air, c'est la lutte contre nos ennemis. La défense des animaux, c'est la défense de l'équilibre du monde vivant, c'est notre défense. Quel est le bilan de cette année 1970 ? Qu'avait-on projeté de réaliser ? Qu'a-t-on fait ? Que reste-t-il à faire ? Vous le saurez en lisant le numéro de janvier de « LA VIE DES BETES », actuellement en vente.

« LA VIE DES BETES » est en vente chaque mois chez tous les marchands de journaux, 3,50 F. — A défaut, 115, Quai de Valmy - Paris (10me) — Joindre 4 F. en timbres-poste.

REVUE DU MATERIEL DE PECHE 1971

Récemment s'est tenue à Cologne, la foire annuelle des articles de sports et, en particulier, des articles de pêche.

L'équipe de « TOUTE LA PECHE » s'y est rendue et a noté pour vous toutes les dernières nouveautés en matière de matériel de pêche.

De l'hameçon à la canne, du moulinet à l'amorce, tous les éléments de l'équipement que les pêcheurs utiliseront en 1971 vous sont présentés dans ce numéro « Spécial matériel » de « TOUTE LA PECHE », actuellement en vente.

« TOUTE LA PECHE » est en vente chaque mois chez tous les marchands de journaux 3 F. — A défaut, 115, Quai de Valmy - Paris (10me).

MERCERIE - LAINES
FRANCE-TREFFS
Ancienne Maison Dollet
67, rue Droite - SISTERON - 04
Spécialité :
Galons d'Ameublement
Embrasses - Dentelles
Galons dores
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de Boutons
Boutons recouverts
Gants - Cravates
Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »
Demandez votre Carte de Fidélité

PHOTO LABO 04
J.-Y. BINARD
★
Mariage à domicile
★
PHOTO
Amateurs
Portraits
Industrie
Identité
Rue Droite
04 - SISTERON — Tél. **241**

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, Rue Droite
SISTERON — Tél. 4
ESTHETICIENNE DIPLOMEE
***
Elisabeth Ardent...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy... J. Fath...
M. de Rauch...
***
Soins du visage / Maquillage
Epilation à la cire
Manucure / Beauté des pieds
***
Ouvert du mardi au samedi

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

Pour toutes vos assurances...
Pour vos transactions...
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
***
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

— **Tous Travaux de**
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS
TISSU MURAL — LIN — JUTE
TEXTILOSE — TOILES JAPONAISES
Robert JEDOR
Mont-Gervi - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
04 - SISTERON Devis Gratuit

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON - 15, rue de Provence — Tél. 4.43
JAME et SIARD
Toutes Transactions - Commerciales - Immobilières
Expertises - Fiscalité - Tous Conseils
Représentants de plusieurs organismes de Crédit
(Immeubles et Fonds de Commerce)
— Solutions rapides des demandes —

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes - Abonnements Europ - Assistance
Crédit Automobile.
Alphonse ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON Tél. 80

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène - SISTERON — Allo 3.36
Distributeur exclusif des téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à laver **Vedette**

Accessoires Auto
Dépôt-Vente
19, rue Droite - SISTERON — Tél. 5.17
Stockiste départemental des **« Batteries Baroclem »**

Nouvelle Gamme **1971**
RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - **SISTERON** — Tél. 3.62
La Maison des Grandes Marques :
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Téléviseurs 1971 (3 Chaînes)
Schneider + Antenne + Table ..... **1.290 F.**
Pathé Marconi + Antenne + Table .... **1.190 F.**
Téléviseur couleur Schneider 56 et 66 cm.
(La perfection dans les teintes).
Demandez un essai Schneider avant tout achat définitif
Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service ap. vente assuré par spécialiste TV couleurs
Reprenons actuellement votre Réfrigérateur **200 F.**
Calorifère Mazout AIRFLAM-ZAEGEL .... **399 F.**
Magnétophone à partir de ..... **395 F.**
En exposition, nos réclames du mois : **Remise 20 %**
Téléviseur, Machine à laver, Réfrigérateur en location
Prêts Allocations Familiales / Crédit / Fac. de paiement

© VILLE DE SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Tous soins du Corps et du Visage

Juana CORNU

Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée de la Faculté
Esthétique de Paris
***
Cathiodermie (soin complet)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture de cils et sourcils
Maquillage jour et soir
***
Traitement amincissant
par méthode moderne
***
PEDICURE MEDICALE
(sur rendez-vous)
Dr N. G. Payot...
Isabelle Lancray...
Jean D'Estrées...
Cédib...
Jean Dessès...
***
LA CASSE — **SAINT-AUBAN**
Tél. 2.88
Du lundi après-midi au samedi

APPLICATIONS GENERALES DE L'ELECTRICITE

Albert ROMAIN

Travail de Qualité
au plus Juste Prix
04 - PEIPIN

PECHE

G. SUZAN

Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE-BIJOUTERIE
Réparations de
toutes montres
Livraison rapide
CAMPING - CHASSE

BLANC

Pour la Quinzaine de BLANC « les Etablissements BARTEX » vous offrent cette année les plus jolis DRAPS blanc et couleurs Blangil et toute la literie, couvertures, les tissus d'ameublement, un choix immense de tapis et descentes de lit, etc...

Nos prix sont toujours bien étudiés et compétitifs. Un renseignement ne coute rien.

BARTEX
82-(22) rue Droite
04 - SISTERON

Le magasin le plus populaire et le moins cher de toute la région.

ENTREE LIBRE.

GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
04 SISTERON

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Nous donnons ci-dessous le compte rendu de la journée du 11 Novembre 1970, que nous n'avons pas publié en temps opportun.

Le 11 Novembre 1970

Le mois de novembre s'achève, mois triste par sa vocation dont le début est marqué par le souvenir de tous les disparus.

11 Novembre : Cérémonie commémorative du 52me anniversaire de l'Armistice 14-18.

Après l'hommage au monument aux morts du Virail et de la Résistance, avec dépôt d'une gerbe par les personnalités, les Anciens Combattants réunis devant le monument aux morts 14-18 39-45 ont par leur présence, nombreuse, dans un parfait recueillement, écouté le manifeste de l'U.F.A.C. lu par M. Martinet, de l'A. R.A.C. et l'allocution du Président Arnal Marcel, des Anciens Combattants Indépendants.

Le dépôt d'une gerbe de fleurs par M. Fauque, maire et conseiller général, d'une gerbe de fleurs déposée par les élèves du lycée et la gerbe des A.C.V.G.I. fut suivi de la minute de silence, de la sonnerie aux morts et une vibrante Marseillaise interprétée par les Touristes des Alpes.

En raison de la disparition du Général Charles de Gaulle et à la demande de nombreux Anciens Combattants, le banquet traditionnel fut annulé.

Etaient présents à cette manifestation : M. Fauque, maire et conseiller général, les membres du Conseil municipal, M. l'Adjudant de Gendarmerie, Mme la Directrice du lycée, les Présidents des Associations patriotiques, etc...

Après cette cérémonie, une délégation s'est rendue au cimetière pour déposer une gerbe de fleurs au carré des disparus 14-18.

Le lendemain 12 Novembre, afin de s'unir à tous les Français et en hommage à la mémoire du Général Charles de Gaulle, une gerbe fut déposée à 10 h. 40 au monument de la Résistance par M. Fauque, maire et conseiller général. M. Latil portait le drapeau de la Résistance.

A 11 heures, en la cathédrale de Sisteron, en présence de la Municipalité et des Présidents des Associations patriotiques ainsi qu'une nombreuse assistance, un pieux hommage était rendu en communion avec les services célébrés en France, à la même heure.

Mois fertile en événements dont chacun d'entre nous saura tirer la leçon.

***

MANIFESTE DONNE PAR M. MARTINET PRESIDENT DE L'A.R.A.C.

Plus d'un demi-siècle s'est écoulé depuis que le caporal Sellier lança sa sonnerie de clairon annonçant la fin de quatre longues années d'horreur.

Hélas ! près de deux millions de combattants, fauchés au printemps de leur vie, n'eurent pas la joie de connaître cette minute exaltante.

Malgré les dizaines d'années qui s'accumulent, leur souvenir conserve, dans nos mémoires, une place indescriptible et c'est la raison pour laquelle, chaque 11 Novembre, nous venons nous recueillir au pied de ces monuments pour honorer ces hommes, victimes d'un cataclysme effroyable qui a pour nom la guerre.

Mais il ne s'agit pas seulement de rendre hommage à ces morts, il faut encore que le message qu'ils nous ont, en tombant, adressé, reste vivant et guide nos actes.

Ceux qui ont imprégné de leur sang les champs de bataille croyaient qu'en mourant ils avaient participé à la mise définitive hors la loi de la guerre. Hélas ! leurs fils et leurs petits-fils furent eux-mêmes victimes de ces affrontements atroces.

Aujourd'hui même, la guerre poursuit ses ravages dans différentes parties du monde.

Doit-on considérer pour autant que la guerre est un mal nécessaire, inévitable ?

Non, mille fois non, renoncer serait une lâcheté et un sacrilège.

La guerre est le plus néfaste et le plus horrible fléau qui guette le monde.

Devant un tel danger que multiplient encore les dernières découvertes de l'ère nucléaire, nous devons, inlassablement, tout mettre en œuvre pour que ceux qui, d'un cœur léger, acceptent l'éventualité d'un nouveau conflit, soient rejetés au ban de l'humanité qu'ils cherchent à détruire.

Tous nos efforts doivent tendre à favoriser et à défendre les initiatives qui marquent un progrès dans la voie qui mène vers un monde fraternel uniquement préoccupé d'assurer à tous les hommes plus de justice et plus de bonheur.

Vive la France ! Vive la République ! Vive la Paix !

***

ALLOCUTION PRONONCEE PAR M. ARNAL, PRESIDENT DES A.C.V.G. LE 11 NOVEMBRE 1970 A SISTERON

Au nom des A.C.V.G. Indépendants de Sisteron, je tiens en ce jour du 52me anniversaire de 1918 à apporter au nom de notre Association Indépendante le salut fraternel des A.C. de 39-45.

Nos poilus subirent quatre ans une guerre meurtrière, des souffrances, de durs combats qui hélas décimèrent leurs rangs par millions.

Les gaz, les tranchées, rien ne leur fut épargné et pourtant résonne encore à nos oreilles les noms prestigieux de la Marne, l'Yser, l'Argonne, Chemin des Dames, la Somme, Verdun, Salonique, il résonne grâce à leur courage, à leur sacrifice, allant jusqu'au sacrifice suprême.

Nous avons le devoir de nous incliner devant eux, d'abord rendre un hommage aux disparus, ensuite aux survivants, nous devons leur dire notre admiration et le respect que nous leur devons tous.

Combien de mères, de veuves, d'orphelins frappés dans leurs plus vives affections ont souffert de cette épreuve.

En ce jour anniversaire, formons les vœux pour que jamais plus ne se produisent de tels fléaux. 14-18, 39-45. Dates qui doivent nous dicter l'action que nous devons poursuivre pour éviter que de telles hécatombes viennent endeuiller notre pays.

Que votre sacrifice, A.C. de 14-18 - 39-45, marque la fin de tous ces drames et que vive en paix le monde.

Vive la France !

Durant la minute de silence, élevons notre pensée aux morts de 14-18 39-45 et à la mémoire de notre grand disparu.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— Chanel : l'album de sa vie, de sa fortune et de sa gloire.
— Le naufrage du paquebot « Antilles ».
— Dossier : Que signifient nos rêves ?
— Marcel Pagnol : « L'affaire Lagneau ».

A nos lecteurs

Par suite d'une augmentation toujours croissante sur les matières premières, le papier et la main-d'œuvre, depuis le 1er Janvier 1971, l'abonnement au « Sisteron-Journal » est porté pour l'année à 15 francs et la vente au numéro à 0,30 F.

Nos lecteurs et amis comprendront aisément cette augmentation et seront, comme par le passé, aussi nombreux et aussi assidus à la lecture du « Sisteron-Journal ».

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes dont le nom est ci-dessous sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie pour y retirer des pièces les concernant :

Mme Brémond, épouse Donnet Françoise — M. Reymond Fernand — M. Cochard Gilbert.

OBJETS TROUVES

Un foulard — Un jeu de clés — S'adresser à la mairie.

SPORTS

Dimanche dernier, le sport Sisteronnais n'a pas joué. Le terrain était impraticable, et pour demain dimanche, ce sera exactement les mêmes conditions.

Cependant, les déplacements s'effectueront normalement, et l'équipe première du Sisteron-Vélo va jouer à Pertuis pour le compte du championnat première division. Coup d'envoi à 15 heures. Départ des joueurs du siège, Bar de Provence, à 10 h.

Un déplacement, également chez les pupilles du Sisteron-Vélo, qui rencontreront l'équipe correspondante de Digne. Départ du siège, Bar de Provence, à 9 h. 30.

SKI-CLUB

Le Ski-Club Sisteronnais fera sa sortie demain dimanche sur les pistes du Super-Dévoluy. Départ du siège, Bar de l'Etoile, à 7 heures.

LA M.A.T.M.U.T. FAIT DES HEUREUX

Savez-vous pourquoi mon époux a ce bon sourire ?

Parce que, assuré à la M.A.T.M.U.T., il a trouvé la sécurité, la protection totale qu'il cherchait. Pensez donc ! Nous en avons des responsabilités : la voiture, la maison, les enfants, et ce beau petit caniche noir qui mord... Alors, faites comme nous !

Bien sûr, vous avez assuré à la M.A.T.M.U.T. votre auto, votre cyclomoteur, votre moto, votre caravane... Prenez donc aussi la R.C.I. Un seul contrat pour tout.

Pour 100 francs net par an, vous aurez :

— La responsabilité civile du chef de famille pour les enfants — même à l'école — la bicyclette, le chien, etc...)

— L'incendie, les dégâts des eaux, pour vos meubles et immeubles (que vous soyez propriétaire ou locataire).

— Défense et recours devant les tribunaux.

Vous aussi, tranquille et rassuré, vous aurez un bon sourire.

Connaissez-vous les autres services de la M.A.T.M.U.T. ?

— Une assistance totale pour les voyages à l'étranger, gratuitement.

— Un crédit automobile mutualiste : S.O.C.R.A.M.

— Un camping social : Le Camp des Mathes, près de Royan.

— Et l' « Auto-Revue », pour tout savoir sur l'assurance et l'automobile, pour vous distraire et vous détendre aussi.

Tous ces services sont organisés par des mutualistes, pour des mutualistes, sans aucune idée de profit, au strict prix coûtant.

Pour vous renseigner, voici nos adresses :

— A Sisteron, à la Mutuelle Générale des Travailleurs, « Les Arcades », place de la République - Tél. 494.

— A Manosque, les mardi et samedi, place d'En Gauch.

— A Sainte-Tulle, les 1er et 3me jeudi du mois, à la Maison du Peuple.

— A Digne, tous les samedi après-midi, à la Bourse du Travail.

AU CONSEIL GENERAL

Vœu présenté par M. François Massot, conseiller général de Turriers, demandant la réforme de la réglementation sur les lecques.

Ce vœu a été voté à la dernière session du Conseil général.

—o—

Considérant que la capture de la grive à la lecque ne constitue pas une chasse mais une exploitation du sol tolérée par les conventions de Genève dans les quatre départements les plus pauvres de France, ce qui explique qu'elle se pratiquait autrefois sans permis et même par temps de neige ;

Considérant que les dimensions réglementaires actuellement imposées ne permettent pas de fabriquer des lecques telles que cela se pratique depuis des temps immémoriaux dans le département des Alpes de Haute-Provence ;

Considérant en effet que la pose de lecques se fait au moyen de pierres trouvées sur place et qu'il n'est matériellement pas possible au poseur de lecques de calculer de manière précise la dimension de ces pierres ;

Considérant au surplus que la largeur de 15 cm. est insuffisante car les grives prises ne sont pas entièrement recouvertes par la pierre et que par voie de conséquence une grande partie du gibier est dévorée par les rongeurs ou les corbeaux avant d'être ramassé ;

Considérant que dans le recueil des usages locaux, la Chambre d'Agriculture a repris cette argumentation et s'est prononcée pour le retour à la pose de lecques telles qu'elle se pratiquait autrefois dans notre région ;

Emet le vœu que la réglementation concernant la taille des lecques soit abrogée et que conformément aux usages locaux anciens la pose de lecques soit autorisée avec les pierres trouvées sur place.

LA GROSSE BOULE

L'assemblée générale de La Grosse Boule a eu lieu tout dernièrement dans une salle de la mairie et à laquelle tous les membres étaient présents.

M. Gravier, l'actif et sympathique président fait un compte rendu moral qui justifie l'excellente entente qui règne au sein de cette société et remercie les donateurs de leur action qui a permis de faire disputer de nombreux concours. M. le Président adresse des félicitations aux joueurs de La Grosse Boule qui ont défendu vaillamment les couleurs de la société.

M. Célérien donne ensuite un compte rendu financier qui fait ressortir une bonne manière de gérer.

Un bureau est désigné pour administrer la prochaine saison, à savoir :

Président : M. Gravier.

Vice-présidents : MM. Bertrand et E. Richaud.

Secrétaires : MM. Sadoum et Surriz.

Trésoriers : MM. Caffin et Kroepfle.

Membres : MM. Vargas, Durvil, Dussaillant, Nal, Genevay, Coulomb, Rolland et Pisano.

RECAPITULATION DES ACTIVITES DE L'ABATTOIR

a) Abattage en 1970

	Livrés à la consom. locale	NOMBRE D'ANIMAUX Expédiés sur Cent. Expédit.	Total	Pds total en viande nette
Chevaux, mulets, ânes ..	66		66	18.670
Taureaux	8		8	2.512
Bœufs	19		19	5.778
Vaches	213	4	217	58.809
Veaux	217	3	220	17.080
Moutons	0	23.927	23.927	435.083
Brebis	0	2.500	2.500	56.872
Agneaux	2.852	247.612	250.464	3.916.301
Chèvres	0	0		
Chevreaux	902	134	1.036	7.019
Porcs	559	1	560	52.850
				4.570.974

Poids total des viandes foraines introduites dans la commune .. 165.976 kg.

b) Saisies en 1970

Poids total des viandes saisies ..... 2.991 kg.
Non compris les saisies des viscères : Ovins ..... 2.370 kg.
Vaches ..... 535 kg.
Veaux ..... 86 kg.

T. C. de l'année ..... 411.387,66 F.
T. usage visite et pesage ..... 411.387,66 F.

INSTITUT DE BEAUTE

Mme Maryse CASTEL

Esthéticienne Cosméticienne
Diplômée d'Etat
☆☆☆
Soins du visage et du corps par Galvanothérapie - Epilations Manucure - Beauté des pieds - Maquillage jour et soir - Teinture des cils - Brunissage artificiel
☆☆☆
Soins et Tarifs Spéciaux Jeunes Filles
☆☆☆
Carte de Fidélité
☆☆☆
Produits de Beauté
Dorothy Gray
☆☆☆
Ouvert tous les jours
sauf le vendredi
☆☆☆
Sur rendez-vous
Rue des Combes — Tél. 118

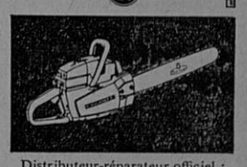
Hôtel - Restaurant - Bar

" Les Chênes "

***

Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 508

la qualité suédoise dans le moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable en débroussailleuse, tarière et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

petite taille
haute musicalité
les 4 Ministors PHILIPS
...ILS SONT EN VENTE :
Scala-Peterelec
S. A. R. L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
Tél. 197 **SISTERON**

il est hors de pair
mais pas hors de prix

PHILIPS
TF 2391 - 59 cm - 2 chaînes
Ecréteur de parasites
En vente :

A votre service
Pour tous vos Problèmes :

ASSURANCES
CREDITS
(Auto / Equipement / Construction)

VOYAGES
TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales

Agence Alpine René REYNAUD

« Immeuble d'Etat »
Avenue de la Libération
Téléphone 2.06 **SISTERON**

Agréé Air-France et toutes Compagnies AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse - Elle vous sera un jour utile.

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

© VILLE DE SISTERON

GARAGE DU JABRON

Mécanique générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73

SISTERON

COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES — POISSON CONGELE

« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

SOMMIERS — MATELAS

Neuf - Réparations - Tissus d'Ameublement
Matelas : Laine / Mousse / Ressorts
Chaises - Fauteuils
Oreillers - Traversins (plume / mousse)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

TROUCHE Paul

Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82

LIBRE SERVICE

U N A Membre Eurogroup

vous propose :

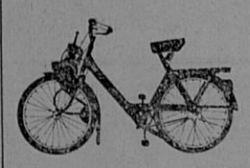
U N choix formidable

U **N** E qualité irréprochable

A ux prix les meilleurs

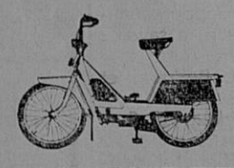
Velosolex 3800

Le km le moins cher du monde



Flash Solex

Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération - SISTERON Tél. 195

Etudes de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL »
Notaires associés à SISTERON
et de Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)

ADJUDICATION SUR SURENCHERE

Le Samedi 6 Février 1971, à 16 heures, à SISTERON (Alpes de Haute-Provence), Salle des réunions de la Mairie ;

Il sera procédé, par le Ministère de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL », Notaires associés, titulaires d'un Office Notarial à SISTERON et de Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON ;

A l'adjudication sur surenchère de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la dotation non affectée de l'Hôpital-Hospice de SISTERON.

DESIGNATION ET MISE A PRIX DE L'IMMEUBLE SURENCHERI

Un ensemble de trois parcelles de terre nature sol et vague attenantes sises à SISTERON, lieudit « Signavoux », d'une contenance totale de six cent soixante-quinze mètres carrés et cadastré ainsi qu'il suit :

Section	Numéro	Lieu dit	Contenance Ha. a. ca.	Nature
AV	182	Signavoux	4, 35	sol
AV	242	Signavoux	1, 20	vague
AV	244	Signavoux	1, 20	vague

Les parcelles 242 et 244 section AV étant respectivement issues de la division des parcelles 183 et 184 section AV.

Mise à prix : Quinze Mille Neuf Cent Cinquante Francs (15.950 F.)

L'immeuble à vendre est libre de toute location ou occupation.

Pour tous renseignements, s'adresser :

— A Monsieur Paul LAMBERT, Directeur Econome de l'Hôpital-Hospice,
— et à la Société de Notaires BAYLE et CHASTEL et Maître BUES, Notaires à SISTERON, détenteurs du cahier des charges.

Société BAYLE et CHASTEL
et BUES, Notaires.

CAUSERIE ET REUNION

Il a été récemment créé à Sisteron une Société des Amis des Animaux. Afin d'épauler son action et la création d'un refuge, la Confédération Nationale des S.P.A. et la Société Protectrice des Animaux de Manosque organisent demain dimanche 24 janvier à 14 h. 30, à la mairie de Sisteron, une réunion publique et gratuite. M. Riume, inspecteur général de la Confédération donnera une causerie sur la protection des animaux en France et dans la région, ses buts, ses réalisations. Tous sont très cordialement invités.

UN TRAGIQUE DECES

Lundi de cette semaine, vers cinq heures du matin, Mme Hélène Marchal s'apprêtait à aller prendre son travail quand une odeur de fumée l'attirait dans la chambre de son mari. Elle trouvait celui-ci, Auguste Marchal, invalide, âgé de 58 ans, carbonisé.

Immédiatement, les secours ont été rapidement là, mais hélas, le feu avait fait son œuvre. On suppose que M. Marchal s'est endormi avec la cigarette encore allumée et le feu a été communiqué au lit.

Les obsèques de M. Marchal, ancien déporté, ont eu lieu mardi à 15 heures, avec l'assistance de parents et d'amis.

A Mme Marchal et à toute la famille, nos condoléances.

DEPARTS A LA RETRAITE

Nous manquerions à notre devoir d'informateur que de ne pas signaler la manifestation d'amitié et de sympathie faite à l'occasion de la mise à la retraite de deux employés municipaux : M. Louis Justet, surveillant de travaux et de M. Eugène Latil, ouvrier professionnel, atteints par la limite d'âge.

Au nom de la municipalité, M. Fauque, maire et conseiller général, a l'honneur d'adresser dans son allocution des mots fidèles qui expriment la pensée de tous et souhaite aux deux retraités une suite de vie, partie considérable, pleine de bonnes choses et de souhaits.

Des cadeaux offerts par leurs camarades de travail sont donnés à MM. Justel et Latil, tandis que leurs épouses recevaient une belle gerbe de fleurs. Un champagne d'honneur terminait cette manifestation de sentiments.

M. Louis Justet, entré dans les services municipaux comme aide-fontainier le 1er avril 1941 a, par son travail et ses qualités professionnelles, terminé surveillant de travaux.

M. Eugène Latil est entré le 13 octobre 1952, et depuis a toujours été l'employé excellent. Il est titulaire de la médaille d'argent communale.

Cette cérémonie a été faite dans la première quinzaine d'octobre, période de la non parution de « Sisteron-Journal ».

Cabinet René REYNAUD
SISTERON

—o—

Location-Gérance

—o—

Aux termes d'un acte sous signatures privées en date à SAINTE-TULLE, du 31 Décembre 1970, enregistré à MANOSQUE, le 15 Janvier 1971, Vol. 319, Bordereau 27, N° 2 ;

Monsieur Marcel CHAPUS, Transporteur Public à 04 - SAINTE-TULLE, a renouvelé pour une nouvelle période de une année, la Location-Gérance qu'il consentait à Monsieur Robes Félicien MEGY, Transporteur, demeurant à 83 - LA VALETTE, Immeuble « Le Plein Sud », et portant sur l'exploitation d'un fonds de transports publics de marchandises correspondant à une inscription de Classe B, en Zone Longue.

Toutes sommes quelconques et charges dûes à raison de l'exploitation dudit fonds pendant cette période incomberont au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet.

Pour avis unique :
Marcel CHAPUS.

Etude de la Société
« Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL »
Notaires Associés à 04 - SISTERON

—o—

Fin de Gérance

—o—

UNIQUE INSERTION

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Maître BAYLE, membre de la Société de Notaires « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL », Notaires associés, titulaire d'un Office Notarial à SISTERON, le 13 Janvier 1971, enregistré à SISTERON, le 19 Janvier 1971, Folio 37, Bordereau 14/1 ;

Le bail gérance libre d'un fonds de commerce de Bazar, Vaisselle, Articles de Paris, dénommé « Bazar des Arcades », exploité à SISTERON, 9, Avenue des Arcades, consenti par Madame Joséphine AGNIEL, demeurant à MODANE (Savoie) à Monsieur Louis IMBERT, demeurant à SISTERON, Les Arcades, a été résilié purement et simplement à compter rétroactivement du 1er Janvier 1971, date à partir de laquelle Madame AGNIEL a repris l'exploitation de son fonds.

Pour avis :
BAYLE, Notaire associé.

ACCIDENT

Vendredi dernier, vers 20 heures, face au Bar de l'Etoile, un accident d'auto a eu lieu. En effet, une auto conduite par M. Jean Heyriès, demeurant place Docteur Robert, a renversé un piéton, M. Gérard Crosasso, qui traversait la route.

M. Crosasso a été transporté par les premiers témoins à l'Hôpital où son état a été jugé pas gravement.

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE

S.A.R.L. - 05 - LARAGNE - Tél. 146

Agence de SISTERON

E. CAPDEVILA

30, rue Saunerie — Tél. 547

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau
Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er JUILLET 1970 le taux de l'intérêt est porté à

5 %

NET D'IMPOT

Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %

PREMIER LIVRET : 20.000 Francs

LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à Sisteron et dans nos Six Succursales :

Laragne — Volonne
Saint-Auban — La Motte du Caire
Château-Arnoux — L'Escale

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints

BONNET René

14, route de Noyers - SISTERON — Tél. 75

Entrepreneur agréé

Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens

Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : **Sommer**

Tapissom — Tapiflex — Somiline — Somvyl

SERRURERIE - CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Ménage
Camping - Laines du Pingouin - Revêtement du Sol
Maroquinerie - Rideaux, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53

Entrée Libre

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD

04 - SISTERON - Av. Paul Arène - Tél. 3.69
04 - SAINT-AUBAN - 6, Bd A. Lacroix - Tél. 108

CORRESPONDANT
Licence 97

havas voyages

S.N.C.F. - WAGONS LITS - PULLMAN
TOUTES LES COMPAGNIES AERIENNES ET MARITIMES
CROISIERES
VOYAGES INDIVIDUELS ET EN GROUPES ORGANISES

Financement Immobilier :
Propriétés - Terrains - Villas - Agencement Magasins
Commerces - Appartements - Constructions

Agent agréé
BANQUE HYPOTHECAIRE EUROPEENNE
CREDIT IMMOBILIER EUROPEEN

TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Villas - Terrains - Propriétés - Immeubles
Appartements - Commerces - Lotissements

gan

Groupe des Assurances Nationales

La Nationale

Agence Générale

Assurances Toutes Branches
Incendie - Risques Divers - Accidents
Vie - Crédit Automobile

Fuel ELF

Désiré LATIL

Transports - Livraison à toute heure

Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 - SISTERON

LITERIE DES ARCADES

MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS - MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX

Paul DAVIN

SISTERON (04) Téléphone 3.77

▼

Pour LOUER...

Pour VENDRE...

Pour ACHETER...

Faites une

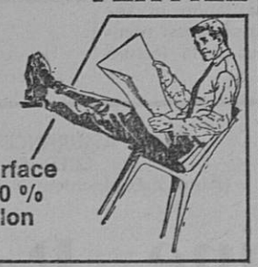
« PETITE ANNONCE »

dans

SISTERON-JOURNAL

▲

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE



surface 100 % nylon

ne garde aucune empreinte

tapisom SOMMER

G. PAVAGEAU

Entrepreneur agréé
Moquette - Tapisom - Laine - Nylon
TAPIS - ORIENT STYLES
Revêtements de Sol - Dalles Plastiques - TAPIFLEX

Quel que soit votre problème de sols, consultez-moi.

Pourquoi ?

Parce que n'ayant ni personnel, ni représentant, je peux vendre et poser moins cher toutes les moquettes et tous les revêtements de sols.

Je viens moi-même étudier vos problèmes.

Etant spécialisé uniquement dans la pose TAPIS moquette revêtement de sols, j'essaie de réaliser le plus vite possible et le mieux possible tous les chantiers qui me sont confiés.

Ce sont les meilleures garanties que je puisse vous offrir.

Moquettez-vous T sans hési T
Un conseil : **Bien comparer les prix !**
DEVIS GRATUIT

G. PAVAGEAU — Tél. 288
Bloc Commercial - La Casse SAINT-AUBAN

© VILLE DE SISTERON